

# 1 Cor. 4:14-21 mws

## V. 14

ἐντρέπων

PAPtcpMSN

fr. εὐτρέπω

to cause to turn (in shame), to shame, 'I write this not to make you ashamed'

to cause someone to be embarrassed or ashamed, to shame, to embarrass, 'I do not write this to embarrass you'

ἀγαπητὰ

pertaining to one who is dearly loved, dear, beloved, prized, valued

pertaining to one who or that which is loved, object of one's affection, one who is loved, beloved, dear

νουθετῶ[ν]

PAPtcpMSN

fr. νουθετεῶ

to counsel about avoidance or cessation of an improper course of conduct, admonish, warn, instruct

to admonish someone for having done something wrong, to admonish, to rebuke

to advise someone concerning the dangerous consequences of some happening or action, to warn, warning

## V. 15

μυρίους

innumerable, countless

pertaining to what is extremely numerous, very very many, innumerable, countless, 'countless guardians' it would be possible to interpret μυρίους in 1 Cor 4.15 as meaning literally 'ten thousand,' but the evident intent in this context is to emphasize the indefinitely large number rather than any specific quantity.

παιδαγωγὸς

one who has responsibility for someone who needs guidance, guardian, leader, guide, as a person to whom respect is due, beside the father

a person who guides, directs, and shows concern for, guardian, leader, guide

πατέρας

one who provides moral and intellectual upbringing, father

one who is responsible for having guided another into faith or into a particular pattern of behavior, spiritual father, leader in the faith, 'you have only one spiritual father'

εὐαγγελίου

God's good news to humans, good news as proclamation, cf. Rom. 1:16, 11:28

The content of good news (in the NT a reference to the gospel about Jesus), the good news, the gospel

ἐγέννησα                      AAI1sg                      fr. γεινναω  
become the parent of, beget, by exercising the role of a parental figure, ‘I became your father as Christians through the Gospel’ cf. Philem 10  
to cause to happen, with the implication of the result of existing circumstances, to cause, to produce, to give rise to

## V. 16

παρακαλῶ                      PAI1sg                      fr. παρακαλεω  
to urge strongly, appeal to, urge, exhort, encourage  
to ask for something earnestly and with propriety, to ask for (earnestly), to request, to plead for, to appeal to, earnest request, appeal

μιμηταί  
imitator, ‘use me as your model’ cf. 11:1  
one who imitates someone else, imitator, one who does what others do

## V. 17

ἔπεμψα                      AAI1sg                      fr. πεμπω  
to dispatch someone, whether human or transcendent being, usually for purposes of communication, send someone to someone, cf. Phil. 2:19  
to cause someone to depart for a particular purpose, to send

τέκνον  
one who is dear to another but without genetic relationship and without distinction in age, child a person of any age for whom there is a special relationship of endearment and association, my child, my dear friend, my dear man, my dear one, my dear lad

πιστόν  
pertaining to being worthy of belief or trust, trustworthy, faithful, dependable, inspiring trust/faith  
pertaining to being trusted, faithful, trustworthy, dependable, reliable

ἀναμνήσει                      FAI3sg                      fr. ἀναμιμνησκω  
remind someone of something, ‘who will remind you of my directives i.e. instructions, teachings’  
to cause to recall and to think about again, to remind, to cause to remember, to cause to think about again

ὁδοῦς  
course of behavior, way, way of life, way of acting, conduct, of the whole way of life from a moral and spiritual viewpoint, the way, teaching in the most comprehensive sense, ‘my Christian directives (i.e. instructions, teachings)’  
behavior in accordance with Christian principles and practices, Way, Christian way of life

πανταχοῦ

pertaining to positions in any direction, everywhere  
all possible position, everywhere, anywhere, all over

ἐκκλησίᾳ

people with shared belief, community, congregation, of Christians in a specific place or area,  
congregation or church as the totality of Christians living and meeting in a particular locality or  
larger geographical are, but not necessarily limited to one meeting place

διδάσκω

PAI1sg

fr. διδάσκω

to provide instruction in a formal or informal setting, teach  
to provide instruction in a formal or informal setting, to teach, teaching

## V. 18

ἐφυσιώθησάν

API3pl

fr. φυσιω

to cause to have an exaggerated self-conception, puff up, make proud  
to cause someone to be proud, arrogant, or haughty, to make proud, to make arrogant, to make  
haughty, cf. 8:1

## V. 19

ταχέως

pertaining to a future point of time that is subsequent to another point of time, with focus on  
brevity of interval rather than on speed of activity, soon  
pertaining to a point of time subsequent to another point of time, with emphasis upon the  
relatively brief interval between the two points of time, soon, very soon

θελήση

AAS3sg

fr. θελω

to have something in mind for oneself, of purpose, resolve, will, wish, want, be ready  
to purpose, generally based upon a preference and desire, to purpose

γνώσομαι

FMdepI1sg

fr. γινωσκω

to acquire information through some means, learn (of), ascertain, find out  
to acquire information by whatever means, but often with the implication of personal  
involvement or experience, to learn, to find out

λόγον

a communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral, expression  
the act of speaking, speech

πεφυσιωμένων

PfPPtcpMPG

fr. φυσιω

see above

δύναμιν

potential for functioning in some way, power, might, strength, force, capability, specifically, the power that works wonders, effectiveness in contrast to mere word or appearance, cf. 1 Thes. 1:5  
the potentiality to exert force in performing some function, power

## V. 20

λόγῳ

see above

βασιλεία

the act of ruling, especially of God's rule, the royal reign of God  
to rule as a king, with the implication of complete authority and the possibility of being able to pass on the right to rule to one's son or near kin, to rule, to be a king, to reign, rule, reign

δυνάμει

see above

## V. 21

ῥάβδῳ

a relatively slender piece of wood varying in length, rod, staff, stick, of a stick as a means of punishment, 'come with a stick'

stick, rod, could be used for a number of different purposes, such as an aid to walking, herding animals, or beating people

πραΰτητος

the quality of not being overly impressed by a sense of one's self-importance, gentleness, humility, courtesy, considerateness, meekness in the older favorable sense  
gentleness of attitude and behavior, in contrast with harshness in one's dealings with others, gentleness, meekness, mildness